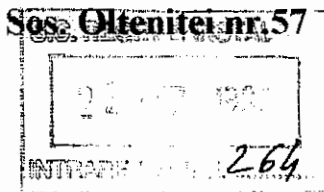


**ROMANIA**  
**JUDETUL ILFOV**  
**PRIMARIA COMUNEI POPESTI-LEORDENI**



Tel. 4920079/4920206

**CONTRACT DE CONCESIUNE**

**1. Părțile contractante**

Între Consiliul Local al Comunei Popești Leordeni, Județ Ilfov, reprezentat prin Trache Grigore, având funcția de Primar și Pavel Marta, având funcția de Inspector de Specialitate Buget Finanțe Impozite și Taxe, în calitate de Concedent și

SC Regev & Instal Srl actul de înființare Hotărârea judecătorească nr.10478/SC/1998, cu sediul în București, Str.Stolnicului nr.5, sector 1, reprezentată prin Dan Victor Alesandru (Director General), în calitate de Concesionar

În temeiul Legii nr.219/25.11.1998 privind regimul concesiunilor precum și al Hotărârii Consiliului Local al Comunei Popești Leordeni nr.26/29.04.1999

S-a încheiat prezentul contract de concesiune.

**2. Obiectul contractului**

Art.1. (1) Obiectul prezentului contract îl constituie exploatarea și întreținerea rețelei existente de distribuție apă potabilă și canalizare situate în Comuna Popești Leordeni, județ Ilfov în conformitate cu studiul de oportunitate și caietul de sarcini ce fac parte integrantă din prezentul contract.

(2) Obiectivele Concedentului sunt cele stabilite prin caietul de sarcini.

(3) În derularea contractului de concesiune, Concesionarul va utiliza următoarele categorii de bunuri:

- a. bunuri de retur – conform anexe la contract;
- b. bunuri de preluare – conform anexe la contract;
- c. bunuri proprii – conform anexe la contract.

**3. Termenul**

Art.2. (1) Durata concesiunii este de 49 ani începând cu data de 01.08.1999.

(2) Contractul de concesiune poate fi prelungit pentru o perioadă egală cu cel mult jumătate din perioada inițială, cu acordul ambelor părți.

**4. Redevența**

Art.3 Redevența este de 12.870.000 lei/lună, plătită trimestrial și un venit suplimentar de 10% din profitul anual net. Cuantumul redevenței lunare (12.870.000

lei) va fi actualizat lunar funcție de indicele de inflație stabilit de către Comisia Națională de Statistică.

## **5. Plata redevenței**

Art.4 Plata redevenței valorice se face prin modalitățile convenite între părți prin conturile:

Contul Concedentului nr.630531125 deschis la Banca Comercială Română Filiala Sector 4 București.

Contul Concesionarului nr.0148108917 deschis la ING BANK România.

## **6. Drepturile părților**

### **6.1 Drepturile Concesionarului**

Art.5 (1) Concesionarul are dreptul de a exploata în mod direct pe riscul și răspunderea sa bunurile, activitățile și serviciile publice ce fac obiectul prezentului contract.

(2) Concesionarul are dreptul de a folosi și de a culege fructele bunurilor ce fac obiectul concesiunii potrivit naturii bunului și scopul stabilit de parti prin contractul de concesiune.

### **6.2 Drepturile Concedentului**

Art.6 (1) Concedentul are dreptul să inspecteze bunurile concesionate, să verifice stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public prin realizarea activității sau serviciului public, verificând respectarea obligațiilor asumate de Concesionar.

(2) Verificarea se va efectua numai cu notificarea prealabilă a Concesionarului și în următoarele condiții: Concedentul va stabili o comisie și o va comunica Concesionarului.

(3) La încetarea contractului de concesiune prin ajungere la termen, Concedentul are dreptul de a dobândi bunurile de preluare și de a solicita Concesionarului încheierea contractului de vânzare – cumpărare cu privire la aceste bunuri. În termen de 6 luni Concedentul este obligat să își exercite dreptul de opțiune, sub sancțiunea decăderii.

(4) Concedentul poate modifica unilateral partea reglementară a contractului de concesiune din motive legate de interesul național sau local și după notificarea prealabilă a Concesionarului.

## **7. Obligațiile părților**

### **7.1 Obligațiile Concesionarului**

Art.7 (1) Concesionarul este obligat să asigure exploatarea și întreținerea eficace în regim de continuitate și de permanență a bunurilor, activităților sau serviciilor publice ce fac obiectul concesiunii.

(2) Concesionarul este obligat să exploateze în mod direct bunurile, activitățile sau serviciile publice care fac obiectul concesiunii.

(3) Concesionarul nu poate subconcesiona bunul ce face obiectul concesiunii.

(4) Concesionarul este obligat să plătească redevența.

(5) Concesionarul este obligat să asigure creșterea eficienței în următoarele modalități:

- a) asigurarea distribuției apei potabile în regim permanent și la o presiune optimă;
- b) asigurarea preluării permanente a apelor menajere uzate și apelor pluviale prin canalizarea existentă;
- c) eliminarea pierderilor de apă potabilă prin repararea, înlocuirea conductelor, identificarea și contorizarea consumatorilor clandestine;
- d) asigurarea apei potabile în conformitate cu normele sanitare în vigoare.

(6) Concesionarul este obligat să realizeze următoarele investiții:

- a) înlocuiri conducte existente uzate; contoare de scară de bloc și/sau individuale; construcții ce urmează a fi realizate pentru desfășurarea activității în condiții optime, conform cap.1.5 din ofertă;
- b) termenele de realizare a investițiilor: conform graficului prezentat de Concesionar în termen de 20 zile de la semnarea contractului;
- c) avizele ce trebuie obținute în cazul în care sunt afectate bunuri cu regim special: cele prevăzute de legislația în vigoare;
- d) standardele de calitate a activităților și serviciilor publice prestate în conformitate cu legislația în vigoare.

(7) Concesionarul este obligat să respecte condițiile impuse de natura bunurilor, activităților sau serviciilor publice (protejarea secretului de stat, materiale cu regim special, condiții de siguranță în exploatare, protecția muncii, condiții privind folosirea și conservarea patrimoniului etc).

(8) La încetarea contractului de concesiune, prin atingere la termen, Concesionarul este obligat să restituie Concedentului, în deplină proprietate, bunurile de retur în mod gratuit și libere de orice sarcini.

(9) La încetarea contractului de concesiune, Concesionarul este obligat să încheie cu Concedentul un contract de vânzare – cumpărare având ca obiect bunurile de preluare, prevăzute ca atare în caietul de sarcini și stabilite prin prezentul contract de concesiune, în privința cărora Concedentul și-a manifestat intenția de a le dobândi.

(10) La încetarea contractului de concesiune din alte cauze decât prin atingere la termen, excluzând forța majoră și cazul fortuit, Concesionarul este obligat să asigure continuitatea prestării activității sau serviciului public, în condițiile stipulate în contract până la preluarea acesteia de către Concedent.

(11) În cazul în care Concesionarul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării activității sau serviciului public, va notifica de îndată acest fapt Concedentului, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității activității sau serviciului public.

(12) Concesionarul este obligat să continue exploatarea bunului, desfășurarea activității ori prestarea serviciului în noile condiții stabilite de Concedent, în mod

unilateral, potrivit art.6 alin.(4) din prezentul contract de concesiune, fără a putea solicita încetarea acestuia.

(13) Concesionarul va angaja un procent de 75% din forța de muncă locală.

## 7.2 Obligațiile Concedentului

Art.8 (1) Concedentul este obligat să nu tulbure pe Concesionar în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de concesiune.

(2) Concedentul nu are dreptul să modifice în mod unilateral contractul de concesiune, în afară de cazurile expres prevăzute de lege.

(3) Concedentul este obligat să notifice Concesionarului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor Concesionarului.

## **8. Încetarea contractului de concesiune**

Art.9. Încetarea contractului de concesiune poate avea loc în următoarele situații:

a) la expirarea duratei stabilite în contractul de concesiune, dacă părțile nu convin în scris prelungirea acestuia, în condițiile legii;

b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Concedent, cu plata unei juste și prealabile despăgubiri în sarcina Concedentului;

c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Concesionar, prin rezilierea unilaterală de către Concedent, cu plata unei despăgubiri în sarcina Concesionarului;

d) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Concedent, prin rezilierea unilaterală de către Concesionar, cu plata de despăgubiri în sarcina Concedentului.

e) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră a bunului concesionat sau în cazul imposibilității obiective a Concesionarului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri.

g) alte cauze de încetare a contractului de concesiune, fără a aduce atingere cauzelor și condițiilor reglementate de lege.

(2) La încetarea, din orice cauză, a contractului de concesiune bunurile ce au fost realizate de concesionar în derularea concesiunii vor fi repartizate după cum urmează:

- a. bunuri de retur – conform anexelor la contract;
- b. bunuri de preluare – conform anexelor la contract;
- c. bunuri proprii – conform anexelor la contract.

## **9. Clauze contractuale referitoare la împărțirea responsabilităților de mediu între Concedent și Concesionar**

Art.10 Concesionarul este obligat să respecte normele legale de protecție a mediului pe toată durata contractului.

## 10. Răspunderea contractuală

Art.11 Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor cuprinse în prezentul contract de concesiune atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

## 11. Litigii

Art.12 (1) Litigiile de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract de concesiune atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

(2) Pentru soluționarea eventualelor litigii apărute, părțile pot stipula în contractul de concesiune clauze compromisorii.

## 12. Alte clauze

Art.13 În termen de 10 zile de la semnarea contractului se va întocmi proces – verbal de predare primire a tuturor documentelor necesare pentru preluarea concesiunii.

Art.14 Identificarea sumelor restante (la data intrării în vigoare a contractului) la furnizori se va face de către Primăria Comunei Popești Leordeni până la data de 01.08.1999, regularizarea sumelor restante făcându-se de comun acord între Concesionar și Concedent pe bază de act adițional la prezentul contract.

Art.15 În cazul dezvoltării – extinderii sistemului de alimentare cu apă și canalizare în localitate, acesta va fi preluat de către Concesionar fără îndeplinirea altor formalități, contractul urmând a fi renegociat cu acordul ambelor părți.

## 13. Definiții

Art.16 (1) Prin forță majoră, în sensul prezentului contract de concesiune, se înțelege o împrejurare externă cu caracter excepțional, fără relație cu lucrul care a provocat dauna sau cu însușirile sale naturale, absolut invincibilă și absolut imprevizibilă.

(2) Prin caz fortuit se înțeleg acele împrejurări care au intervenit și au condus la producerea prejudiciului și care nu implică vinovăția paznicului juridic, dar care nu întrunesc caracteristicile forței majore.

Acest contract a fost încheiat în 4 exemplare, câte doua pentru fiecare parte.

Concedent,

Consiliul Local al Comunei Popești

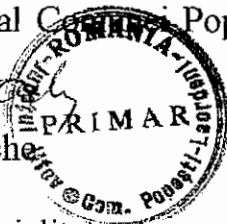
Leordeni

Primar

Ing.Grigore Trache

Inspector de specialitate

Pavel Marta



*[Handwritten signature of Pavel Marta]*

Concesionar,

SC REGEV & INSTAL SRL

Director General

Dan Victor Alesandru



*[Handwritten signature of Dan Victor Alesandru]*